

Exeter College,  
Oxford.

Dec 31



Cher Monsieur,

J'ai reçu avec grand plaisir votre aimable lettre et je vous assure qu'il me fait ~~un~~ une grande satisfaction de trouver que vous avez lu ~~les~~ les notices de votre excellent journal que nous avons publié dans le Quart. Journ. Mus. Sci. Je n'ai pas encore reçu la troisième partie de vos archives - et

bonne - et des plus importantes.

L'opuscule de M. 'Challenger' est si bien écrit - avec M. Wynn de Thomason ainsi qu'au ~~livre~~ livre au sujet - et M. M. Moseley, Murray et Dehgan comme autres. On peut attendre des très belles nouvelles.

J'espère que l'il y aura encore service pour le fait nous rendre ici en Angleterre à l'endroit ou à Oxford - avec une le service très dans l'opuscule -

Restez chez Monsieur le Professeur - et avec les sentiments les plus affectueux de votre dévoué et fidèle serviteur  
E. D. King

je serais très content de  
les avoir en main - parce  
que je veux bien continuer  
l'étude de vos recherches  
sur le développement  
des bactéries. M. Giard  
m'a fait l'honneur de  
m'envoyer son bel ouvrage  
sur les lesidies composées  
- lequel je n'ai pas  
encore lu soigneusement.  
Je voudrais bien publier  
dans vos archives quelques  
notices sur mes travaux  
faits à Naples - mais  
comme vous pouvez les  
apercevoir de cette lettre -  
je ne suis pas assez maître  
de votre belle langue Française  
aussi je suis très occupé



sur la préparation des légers pour ma  
chance de faire - avoir une avec des  
mémoires pour publication en Angle-  
terre. Je voudrais bien voir de nouvelles  
sur cela que vous pouvez en faire  
habitat et l'opportunité - je dois dire  
atmosphère - chez les nouvelles bactéries.  
L'investigation chez les nouveaux est plus difficile  
- et même que chez les factogènes - et je  
n'ai pas fait jusqu'ici - que des observations  
tentatives. J'ai peu récemment une partie de  
un ouvrage sur les Calceolaires de M.  
Kochel - que me parait un des plus



Sur certains points je lui ai  
donné de renseignements,  
mais je n'avais pas avec  
moi mes dessinateurs qui  
étaient en janvier passé  
- placés dans les mains  
de Mr. Huxley, secrétaire  
de la Société Royale.  
J'ai étudié <sup>pendant</sup> 4 ou 5  
années le développement  
des mollusques et j'ai  
arrivé à des résultats  
qui sont je crois justes  
et peut-être - mais j'en  
sais rien - sont d'accord  
avec ceux de Mr. Fol. En  
ce moment mon mémoire  
de janvier 1874 est sous  
presse. Après deux mois  
ou trois je puis vous  
envoyer un exemplaire  
qui montrera si j'ai  
pris des idées de ce personnage.  
- Fol. Pour mon part

de comparer les  
extra College  
Oxford  
Jan 6<sup>th</sup> 1875  
1875  
Mon cher Monsieur,  
Je vous remercie de la  
communication avec laquelle j'ai  
lu la note de Mr. Fol dans vos  
archives (juillet 74). Puisque  
vous avez permis un attaque  
et causé grave offense contre  
l'honneur d'un confrère,  
j'espère que vous vous donneriez  
la peine de bien examiner  
tous les circonstances de l'affaire  
et je vous prie de prononcer  
(dans les archives)  
tout franchement votre jugement  
sur les conjectures de cet accusa-  
-tion. Je vous prie, en premier lieu,  
je vous prie.



de comparer bien mon  
Embryologie du Lymnée  
avec l'ouvrage  
de Mr. Fol sur les Pteropodes  
qui est pour moi - jusqu'  
à présent inconnu.

C'est bien sûr qu'il y aura  
une identité en certains  
points entre la mode de  
développement de deux  
classes de mollusques - mais  
ce n'est impossible que les  
Pteropodes et le Lymnée  
aillent d'accord pour des  
autres.

Je n'ai jamais pensée à  
Fol au des Pteropodes en  
étudiant les Lymnées. J'étais  
tout simplement occupé  
avec tes faits.

Vous avez remouvé sans doute

que Fol se trouve sous la  
nécessité de me rendre  
la mesure du découvert  
de la grande priconduy le <sup>France</sup>  
En effet je t'ai observé  
en 1871. et je t'ai bien  
étudié et étudié en divers  
types de très illustres depuis  
ce temps.

C'est tout simplement un  
impertinence des plus extrême  
de la part de Fol -  
qu'il ose dire que Mr. Ray  
Lankester n'avait que des  
idées "peu nettes" ou "peu  
exactes" sur divers points.  
de pauvre homme ne sait  
rien de l'étendu de mes  
idées - Je n'ai parlé avec  
lui que deux heures - et  
nous nous occupions en  
ce temps avec ses voisins  
et des specimens vivants.





je ne dirai point qu'il  
a pris des idées de mon  
mémoire sur le Lyonnais.  
- mais je vous avoue que  
je ne puis pas autrement  
comprendre le but de  
ses accusations ~~de~~ odieuses.

Je vous prie d'insérer  
<sup>dans vos archives</sup>  
aussitôt que possible, la  
lettre (malheureusement  
écrite en anglais) qui  
accompagne celle-ci -  
Je vous prie de m'envoyer  
à Oxford un exemplaire  
avant publication pour  
faire les corrections  
pour la presse -

37  
après Mr de Professeur  
dans l'enseignement  
des sciences et sociales  
de votre bureau  
Philip Lambart



Je ne sçais point par où  
 a fait les idées de son  
 renommée sur le monde  
 - mais je vous envoie par  
 le ce livre par autrement  
 confondre le but de  
 les connaissances des choses  
 de vous faire d'abord  
 connaître que possible de  
 leur (uniquement)  
 écrit en (anglais) par  
 accompagné celle-ci  
 de vous faire de en français  
 à l'égard en exemplaire  
 pour publication pour  
 faire les caractères  
 pour la presse -

30  
 Apres M. le Professeur  
 dans l'assurance  
 des sentiments amicaux  
 de votre dévoué  
 E. Ray Lancaster



acquies personnellement? Je en  
ce débat, scientifique que j'ai une peu  
nécessaire et balise et devant collègues  
à vous mieu de voir votre note en  
mieu envoyant la traduction française en  
votre compréhension surtout que la fin est une  
peu en achève de la question de développement  
et mollesques.

Je vous prie

Monsieur et Devant Collègue  
se croire au sentiment le plus distingué  
de votre très dévoué serviteur

M de Lacaze Duthiers

Je vous prie

de m'adresser le plus tôt possible  
votre traduction afin que je fasse  
comprendre la note immédiatement  
et que en adresse et qu'on a corrigé.

LABORATOIRE

DE

ZOOLOGIE EXPÉRIMENTALE

Paris - 7 rue Vieille Estrapade  
Le 19 de Janvier 1875



Monsieur et Devant Collègue

Il ne m'a pas été possible de  
répondre plus vite à votre lettre datée  
du 6 de Janvier 1875.

Vous me dites "puisque vous  
avez permis me attaque aussi grave  
à dirigé contre l'honneur d'un confrère."  
permettre indiquerait une part prise  
dans l'attaque, et je désire être  
tout à fait en dehors de ce débat  
Comme vous savez, je n'ai la note  
placée à la fin du travail et n° 11  
101. - M. Tol m'a demandé si j'ai été

qu'il m'avait communiqué ce journal  
1876. Les dessins et les idées déjà n'ai  
pour n'y refaire puisque c'était la vérité.

Vous me demandez s'il n'y a rien  
de vous dans; mais je n'ai pu être  
à vos entretiens de Melville.

Enfin vous m'avez écrit une note  
en anglais. Vous comprendrez qu'il soit  
utile que la réponse soit aussi en  
français. Puisque la note doit être  
placée en français. Vous écrivez  
celle en votre langue par que vous  
vulgarisez bien mieux envoie la traduction  
qui sera insérée dans le prochain  
Cahier le 1<sup>er</sup> de 1877. Le dernier  
n<sup>o</sup> 1. 1876 étant déjà imprimé.

Je laisse la plus absolue liberté  
aux auteurs qui recueillent bien matière

de mémoires de ceint pour mes  
archives. aussi n'avait-je pas même  
lu la note de M<sup>lle</sup> H. Tol quand elle  
est arrivée à l'imprimerie?

Je pourrais tout au plus me  
permettre quelques conseils et quelques  
indications et dans le cas actuel  
ne trouvez-vous pas que quelques  
expressions de votre note sont bien  
vives et que le débat comme la  
science gagneraient à les voir  
modifiés. Je vous salue et les observations;  
et quand vous comparez la note  
qui vous a été écrite à la réponse que  
vous avez bien voulu m'envoyer  
vous verrez que ce ton se voyait  
bien différent.

quel qu'il soit, l'expérience acquise  
dans ces débats scientifiques que



permettre que je le dise, que  
vous êtes en certain degré  
— non pas accessoire mais  
le moyen. par lequel Fol  
m'a attaqué. Je vous soummis  
pour votre considération  
amicale — si ce n'est pas  
en quelque sorte — un devoir  
de votre part de faire ce  
qu'est possible — pour détruire  
ou defaire l'effet d'un attaque  
aussi exceptionnel — aussi  
fabuleux que celui <sup>par</sup> M. Fol  
a imprimé sous les auspices  
de ~~notre~~ vos archives.

En attendant les preuves de M. S  
expédié — je vous prie

Monsieur et savant collègue  
de croire aux sentiments les  
plus distingués  
de votre très dévoué serviteur

E Ray Lankester



Exeter College  
Devon -  
Mars 7. 1875

Monsieur et savant Collègue,

J'ai l'honneur  
~~de vous~~ d'expédier à votre  
adresse aujourd'hui — une  
reponse à l'attaque de Hermann  
Fol. J'ai fait traduire ma  
lettre aussi que celle de  
M. le Professeur Rolleston  
en Français — en accord  
avec le desir que vous  
m'avez exprimé.

J'espere que vous veuillez  
bien inserer ma reponse  
dans la prochaine numero  
de vos archives. Vous verrez  
j'espere, en lisant ce que j'ai  
écrit pour les archives — à  
quelle point j'ai été calomnié  
par Hermann Fol. Ce que  
je desire en cette matière,  
c'est une retractation  
complète de la part de M. Fol.

Paris 5 1872



*[Faint, mostly illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

Je crois que vous pourriez  
bien en caractère de Directeur  
des Archives agir un peu  
comme médiateur. Si M. Tol  
ne veut point faire une amende  
honorale. je vous prie. non  
seulement en caractère de  
Directeur du Journal où on  
m'a fait ces accusations. mais  
aussi comme le naturaliste  
le plus distingué de la France.  
comme savant, comme  
(je puis le dire avec le plus  
grand plaisir) connaissance  
personnel aussi que collègue  
journaliste — d'exprimer  
votre propre jugement sur  
les faits. Vous m'écrivez que  
vous n'avez pas lu la note  
de M. Tol avant que c'était imprimé.  
Je suis convaincu que si vous  
l'avez lu — vous n'auriez pas  
permis l'impression d'une telle  
attaque sur un homme qui a  
une caractère honorable. Je  
trouve, si vous voulez bien



76 Jermyn Street  
London S.W.



le 20 janvier  
1896.

Monsieur et savant Collègue

Je vous remercie  
de la part de la  
comittee - pour votre  
contribution au Husley  
memorial. Tous  
les naturalistes de  
l'Angleterre seront  
bien touché par  
votre sympathie pour

nos efforts de faire  
honneur à l'illustre  
Huxley -

J'ai envoyé votre  
contribution à Sir  
John Lubbock -

Votre très dévoué

Edw. Lankester.



pourrez m'envoyer  
quelques specimens de  
ces mollusques.

En même temps je  
suis chargé de la part  
de la Société Royale  
de Londres de vous deman-  
-der - si vous avez, ou  
à Roscoff ou à Bangalls  
une bibliothèque - pour  
laquelle vous devriez posséder  
les cinquante volumes des  
Reports of the results of the Challenger  
Expedition. Nous pouvons  
placer un certain nombre  
en travail complet à la  
disposition des institutions  
zoologiques - et nous  
voudrions marquer notre

Department of Comparative Anatomy,  
The Museum,  
Oxford.



le 19 Juin -

Mon cher collègue,

Mon jeune ami  
Munichin - qui à present  
jouit de l'hospitalité  
de votre laboratoire de  
Bangalls - m'a écrit  
que vous vous trouvez  
au laboratoire dans  
ce moment. Il <sup>sait</sup> ~~croit~~  
que je desire vivement  
posséder des specimens  
de *Neomenia* et

de *Proneomenia* - pour  
la collection de l'Uni-  
-versité ici - et aussi  
des spécimens conservés  
pour l'étude microscopique.

Il me conseille de  
vous en demander -  
puisque les *Proneomenia*  
ne sont pas rares  
dans les nages et  
que lui n'est pas  
permis de faire  
des collections saines  
celles qui rapportent  
au travail actuel dont  
il s'occupe.

J'espère alors, cher  
Monsieur, que vous



Department of Comparative Anatomy.

The Museum.

Oxford.



Reconnaissance envers  
vous - tant personnelle  
que stimulée par votre  
hospitalité retercée aux  
jeunes zoologistes Anglais.  
- en vous nommant  
au gouvernement pour  
reception des 50 volumes  
du Challenger - en don.

Mais - on ~~as~~ nous  
declare que vous  
n'avez pas à present  
une bibliothèque ni  
à Roscoff ni à Bangall,  
- dans laquelle les  
volumes du Challenger

pourraient Flower  
place. Ils sont assez  
grands et assez  
nombreux -

Peut-être vous aurez  
l'obligeance de m'écrire  
pour dire si vous  
seriez en mesure de  
recevoir les volumes  
du Challenger - ou  
pour Roscoe ou pour  
Bangalls - et alors  
je puis annoncer votre  
avis au bureau de la  
Société Royale -

Croyez cher maître et savant  
allégué, mes sentiments  
les plus cordiaux

May Lancaster



sur l'anatomie des  
Mollusques et des Coralliers  
mais aussi le fondateur  
des laboratoires marins  
de Roscoff et de Bangul,  
qui a donné généreuse-  
ment l'hospitalité et  
les matériaux de recherche  
à ses confrères et aux  
jeunes savans de  
notre pays.

Après cher collègue et  
honoré maître, l'assurance  
de mes sentimens  
affectueux et sincères  
Votre dévoué

E. Ray Lankester

à M. Henri de Lacaze Duthiers.

Department of Comparative Anatomy,  
The Museum,  
Oxford.



le 24 novembre  
1897.

Cher Collègue et honoré maître,  
J'ai grand plaisir  
en vous annonçant  
que la Société Royale  
a enfin accepté  
la proposition que  
j'ai fait déjà  
quelques années passées  
et que le conseil de  
la Société vous a  
nommé comme

membre étranger de  
la Société. Vous  
recevrez avant peu  
des jours une  
communication  
officielle de la  
part des Secrétaires.

J'espère que cette  
élection vous donnera  
l'assurance que vous  
êtes profondément  
veneré par les zoologistes  
et les anatomistes  
de l'Angleterre. Nous  
reconnaissons en  
vous pas seulement  
l'auteur de tant  
de belles recherches





BRITISH MUSEUM (NATURAL HISTORY).

CROMWELL ROAD,

LONDON, S.W.



le 26 janvier  
1899

Mon cher collègue -

J'ai très très heuureux de recevoir  
les nouvelles que vous me donnez.  
Vous me demandez quelques notes  
sur mes travaux - je vous envoie  
avec cette lettre certaines pages  
imprimées - dans lesquelles sont  
donnés - classe par classe - les  
recherches que j'ai fait jusqu'à  
l'année 1887 - Depuis cette année  
je n'ai publié que peu - un mémoire  
sur le Lepidosien de Paraguay dans  
lequel j'ai décrit pour le premier  
fois les filaments branchiaux  
qui se développent au surface

des naevois postérieurs du male: des  
notes sur des Protozoaires (*Ulamydomyxa*)  
et certaines observations sur l'origine  
(théorique) des systèmes vasculaires  
dits 'lacunaires' des Articulés et  
des Mollusques, <sup>et des observations spectroscopiques sur les pigments.</sup> J'ai été beaucoup  
occupé avec l'enseignement à Oxford  
avec les collections en Musée et  
avec les recherches de mes élèves  
Fodorich, Münchlin, Benham, Bourne et  
les autres.

Les observations les plus importantes que  
j'ai fait - sont à mon avis -

1. Sur la structure et développement de  
*Rhabdopleura* - J'ai visité l'Haldanger  
Fjord en Norvège en 1882 Espoir pour  
cette recherche - j'y ai passé 8 semaines  
en faisant des plongées à grand  
profondeur -
2. La comparaison entre les Limulés  
et les Scorpions - J'ai démontré des  
identités dans la série des appendices  
et des organes intérieurs - qui n'étaient



pas reconnus - avant mes recherches. et  
sont à présent généralement acceptés.  
J'ai découvert et donné ce nom aux  
'glandes coxales' des Arachnides et des  
Limules. J'ai déterminé la structure des yeux <sup>simples et composés.</sup>  
<sub>des Scorpions et des Limules.</sub>

3. L'embryologie des Mollusques. J'ai  
découvert "la glande préconduyctive" ou  
'shell-gland' - organe embryonnaire très  
répandu parmi les mollusques. J'ai  
décrit pour la première fois l'invagination  
de la masse des cellules embryonnaire  
pour former la gastrula ou di-blastula -  
j'ai donné le nom 'blastopore' à l'orifice  
d'invagination - nom à présent généralement  
adopté. J'ai démontré la coïncidence du  
blastopore et de l'anus en plusieurs mollusques.
- 4 - J'ai étudié beaucoup le système vasculaire  
et le péricarde des mollusques. et j'ai  
démontré que le péricarde n'est pas  
en communication avec le système  
vasculaire - mais qu'il est le celom  
ou espace péritonéale dans un état  
de réduction.
- 4 - J'ai beaucoup étudié l'Amphioxus.



BRITISH MUSEUM (NATURAL HISTORY),

CROMWELL ROAD,

LONDON, S.W.



- et pour l'étudier j'ai j'ai visité  
Naples - Mon élève Willey était  
envoyé par moi deux fois à  
Messine pour chercher des larves  
d'Amphioxus. J'ai décrit plusieurs  
spécialités de structure de l'Amphioxus  
pour la première fois - et la manière  
dans laquelle l'espace peribranchiale  
prend son origine - Mon élève Kihaldy  
a fait une étude systématique de tous  
les espèces connus du genre Branchiostoma.  
J'ai ramassé toutes les collections des  
Etats Unis, de l'Australie et de Londres  
pour ce travail.
5. La méduse de l'eau douce - Laimna  
-codium Sarselbyi - était décrit par  
moi - et son histoire et son stade  
bydriforme déterminé par mes élèves.
6. Les parasites des corpuscles



8)

J'ai publié un livre "Zoological articles" qui constitue un traité d'Anatomie Comparée pour une grande partie du Règne animal. Aussi une collection de discours et essais intitulée "The Advancement of Science."

Voudriez-vous que je vous enverrais ces livres - aussi que les mémoires sur Klubbpleura et Amphioxus - pour en faire usage à ce moment. Je crois que je vous les ai envoyés dans le temps passé.

[~~For~~ J'avais dû citer comme important les recherches que j'ai fait à l'aide du spectroscope sur la distribution de l'Hémoglobine parmi les Invertébrés - et aussi sur diverses matières colorantes - mon dernier travail était un retour à ce champ ~~de~~ d'étude - sur les pigments du Cleptopterus et de la Bonellie.]  
Croyez mon cher et illustre collègue - à mes sentiments affectueux. Votre dévoué May Lancaster.

rouges du sang des Vertébrés - parmi lesquels se trouve l'organisme de malaria (*Hæmaphysa Lourensi*) sont connus pour la première fois pour celui que j'ai découvert dans le sang des grenouilles auquel j'ai donné le nom de *Drepanidium nanarum* <sup>(1882)</sup>. Vous le trouverez cité dans tous les livres sur les parasites du sang en premier lieu.

7. Je trouve que je dois citer aussi mes recherches sur les poissons fossiles connus sous les noms *Cephalaspis* et *Pteraspis* - Ils sont les plus anciens de tous les Vertébrés - j'ai publié en 1868 une monographie sur ces poissons accompagnée d'une vingtaine de planches lithographiques (*Paleontographical Society*).

P. Si je dois parler moi-même de ce que j'ai fait ou bon pour la zoologie je voudrais indiquer la création de plusieurs

termes (ou mots) qui ont trouvé de succès  
parmi les anatomistes - e.g. blastopore,  
archenteron, stomodaeum, proctodaeum,  
ommatidium (l'élément des yeux multicellulaires  
des arthropodes): nephridium (l'organe  
segmentaire des auteurs: homogénéité, homo-  
généité (au place d'homologie, homologous)  
et homoplastique, homoplasie, (pour les  
identités des structures ~~de~~ qui dépendent  
pas sur une communauté d'origine  
mais sur une communauté des circon-  
stances extérieures qui mouldent pour ainsi  
dire - les organes). Aussi dois-je citer que  
j'ai rédigé pour 31 ans le Quarterly  
Journal of Microscopical Science - et que  
j'ai établi le laboratoire maritime de  
Plymouth qui fonctionne depuis dix  
années -

J'ai reçu en 1883 la médaille Royale de la  
Société Royale de Londres - et je suis membre  
honoraire ou étranger des Académies suivantes:  
S: Petersbourg (correspondant): Lincei (de Rome): Royale de Belgique  
Royale de Bohême; de New York: de Philadelphie etc. etc.





BRITISH MUSEUM (NATURAL HISTORY),

CHROMWELL ROAD,

LONDON: S.W.



P.S. Je crois utile aussi  
de citer les noms de ceux  
qui ont été mes élèves  
et qui sont connus pour  
leurs travaux zoologiques.  
- commencés et quelques-uns  
accomplis dans mon  
laboratoire -

1. A. Fitz Bourne. F.R.S.  
Professeur à Madras  
(Indes)
2. W. B. Benham -  
Professeur à Dunedin -  
Nouvelle Zélande.
3. S. F. Harmer. F.R.S.  
Curator of the Museum.  
Cambridge.
4. F. J. Bell - (Edinburgh)  
du British Museum



5. W. F. R. Weldon. F.R.S.  
Professeur à University  
College - London.
6. E. A. Miville -  
Fellow of Merton Coll.  
Oxford.
7. E. S. Goodrich. D.L.S.  
Oxford.
8. J. C. Bourne -  
Fellow of New College  
Oxford.
9. Paul Pelseneer  
de Ghent (Flandres)
10. Cassar Ewart. F.R.S.  
Professeur à Edinbourg.



recompense de mes  
travaux scientifiques.

Je me rappelle très bien  
<sup>comme</sup> ~~franc~~ je vous ai visité  
pour le premier fois  
à mon retour de Naples  
en 1872 - et que vous  
m'avez invité à dîner  
<sup>chez</sup> ~~vous~~ vous. C'est un  
 quart de siècle ~~et~~ <sup>et</sup> plus  
- qui a passé depuis  
ce jour - Vous avez  
toujours en travail -  
toujours appassant pour  
le progrès de votre science.  
Et c'est par vos soins  
que j'ai reçu le plus  
vif honneur de  
ma vie - Recevez



BRITISH MUSEUM (NATURAL HISTORY),

CROMWELL ROAD,

LONDON: S.W.



le 1 Mars.

Cher et savant confrère -

Les nouvelles  
annoncées dans votre  
dépeche <sup>d'hier</sup> et dans votre  
lettre d'aujourd'hui  
m'ont fait le plus  
grand plaisir - C'était  
en accord avec toute  
la considération et  
l'amitié que vous  
m'avez témoignée -  
que vous vous avez

donné la peine de  
m'envoyer une dépêche  
pour m'annoncer  
aussitôt que possible  
les bonnes nouvelles.

Je ne puis pas trouver  
les mots pour vous  
dire combien je suis  
reconnaisant de ce  
que vous avez fait  
pour mon élection. Je  
suis très fier d'être  
choisi - et par une  
telle majorité - pour  
correspondant de l'Institut.  
C'est un titre qui dépasse  
tout autre titre académique  
et constitue le véritable



chéri maître et confrère - mes remerciements les plus chaleureux et sincères.

Rien j'ai servie le sixième d'une  
seule de conférences à la Royal Institution  
sur la morphologie des multiques. J'ai  
expliqué le structure des branches des  
canalithanches et c'était un vrai  
plaisir pour moi d'expliquer à l'auditoire  
ensemble c'était vos recherches sur le  
développement des branches du moule qui  
servaient abondamment et définitivement la  
solution de cette question. Voyez, je m'empresse  
à mes vœux les plus sincères et fervents -  
E. Ray Lankester





HOTEL CHATHAM  
PARIS

le 13 août.

Cher et savant Collègue.

Pendant mon absence  
au mois de Mai - une  
lettre est arrivée au  
Musée de Londres pour  
moi - de votre part. Je  
vous demande pardon ~~pour~~  
pour avoir laissé passer  
plusieurs semaines sans  
réponse. C'est que je n'avais  
perdu la lettre - Enfin j'ai  
retrouvée - Je suis ici en  
passage pour les bains  
de mer - (Normandie) -  
Vous me demandez si vous

pourriez obtenir les Phil. Trans.  
série B. Comme vous le  
supposez - la série B contient  
les mémoires Biologiques -  
elle est réservée aux Sciences  
naturelles - et <sup>la</sup> physiologie -  
Vous pouvez acheter cette série  
- je crois qu'on les cède aux  
membres étrangers à un  
prix réduit. Il faut vous  
adresser pour cela au  
"Assistant Secretary

Royal Society  
Burlington House  
London W.

/ La Société Zoologique publie  
deux séries de volumes. Les  
Transactions sont en grand  
quarto - Ils ne paraissent pas  
très souvent - et sont illustrés  
par des très belles planches coloriées.  
Le prix varie <sup>(cassez, hautes)</sup> selon la pièce.  
Les Proceedings paraissent réguliè-  
rement - en octavo - Ils sont

ont bien illustrés - et renferment  
des mémoires très importants -  
Chaque année il y a une  
grande volume octavo. On peut  
le recevoir - ou par an - ou  
par fascicule - Ils ne sont  
pas fort coûteux - et je vous  
recommande beaucoup de les  
procurer. Il faut s'adresser  
au Secrétaire - Zoological Society  
3 Hanover Square  
London. W.

1 Quant à la Société Linnéenne.  
Elle publie des grands Transactions  
en quarto et aussi des Proceedings  
en octavo. Il y a deux séries  
de Transactions et de Proceedings.  
- la Zoologie - et la Botanique.  
On peut acheter l'une sans  
prendre l'autre. Il faut  
s'adresser au Secrétaire  
Linnéan Society,  
Burlington House. London. W.

Si vous voulez procurer des  
volumes de des années passées  
- ou de la Société Zoologique  
ou de la Société Linnéenne  
vous ferez bien de vous  
adresser pour cela au <sup>Dr</sup>  
Marchand des livres - Dulau & Co  
Soho Square - London. W.  
en lui demandant son prix  
pour dix années - Je trouve  
que vous ferez bien de procurer  
les volumes des dix ou quinze  
années passées de tous les  
deux -

1 En écrivant aux secrétaires de  
ces sociétés - vous ferez bien de  
demander si on vous cédera les  
volumes à prix réduit - si vous  
les ~~vous~~ achetez par l'intermédiaire  
d'un 'Fellow' de la Société - et vous  
pourrez dire que je serai très heureux  
de agir en ce rôle -  
1 Je suis venu à la rue de l'Étrépede



Adresse Télégraphique: Chathamel Paris  
N° Téléphonique: 247-53



HOTEL CHATHAM  
PARIS

Fieri in angledam  
deulent 68 9. fens  
1900.

pour vous rendre



visite - quand j'étais  
ici - au mois de mai -  
mais vous étiez hors de  
Paris - à mon vif regret.

Je n'ai rien de nouvelle  
importante au Musée dans  
ces derniers mois. On  
attend le découvert du  
Nylodon en Patagonie en  
état vivante! Nous avons  
reçu la peau - et des os.  
Vieudiez vous à Douvres,  
en Septembre? Je l'espère -  
Toujours cher Compère  
Votre dévoué  
E Ray Lankester.

pour votre bonne pensée  
et pour ce témoignage  
de votre amitié  
et bonté envers moi.

Avec mes meilleures  
souhaits de la  
nouvelle année  
votre bien dévoué -

Ray Lankester

University Museum  
Oxford.



le 7 janvier.

Mon cher Collègue,

Je vous remercie  
infiniment pour les  
soins que vous avez  
mis de m'envoyer  
la Bonellie. C'était  
mon assistant. M.  
Benham qui avait  
écrit à Bangs  
pour en avoir. L'un  
des individus que vous  
avez envoyé à



arrivé en parfait  
état de santé. Pour  
l'autre sa boécille  
était cassé en transit.  
Mais celui qui a  
arrivé sans et sain  
a bien servi pour  
les études que vous  
voulions faire au  
sujet de la matière  
périmantaire de la  
Bonellie: aussi j'étais  
très content de le  
voir et examiner  
un peu en l'état  
de vivacité -  
Je vous remercie encore

je vous prie, cher  
et honoré confrère  
de recevoir l'assurance  
de mes sentiments  
dévoués

Maybankster.

40 Nottingham Place  
Londres-



le 11 Janvier

Cher et honoré confrère -

J'étais bien content  
de recevoir votre  
lettre - en laquelle  
vous m'indiquez le  
plaisir que vous a  
produit votre élection  
comme "Foreign member  
of the Royal Society".  
Vous me demandez  
si c'est l'habitude



à envoyer quelques  
exemplaires de ses  
~~ouvrages~~ publications  
à la Société dans  
telle circonstance.  
On le fait très souvent  
et je suis sûr que  
la Société sera  
très reconnaissant  
si vous pourriez  
lui expédier une  
contribution de vos  
publications pour  
sa bibliothèque.

En vous souhaitant  
tout bonheur dans  
la nouvelle année

Marseilles -

J'espère avec tout  
mon âme que nos  
hommes de politique  
ne mettra pas la  
guerre entre nos pays -  
On en parle toujours  
ici - et je vous assure  
que les Anglais aimeraient  
mieux faire la guerre  
aux Allemandes.  
En Angleterre on veut  
"l'entente cordiale" -  
l'amitié - avec la  
France - On aime la  
France ici beaucoup  
plus que l'on aime  
l'Angleterre, chz vous.



le 28 Mars.

Mon cher collègue -

Je vous prie d'accepter  
mes meilleures remerci-  
ments pour l'envoi  
de vos recherches sur  
les Coralliaires du  
golfe de Lion -

Je regrette beaucoup  
que je ne pourrais pas  
promettre de me  
joindre à l'expédition  
de Papeete - et de  
laboratoire Arago -



Vous autres Français-voyagez  
si peu - vous ne venez  
pas nous visiter  
ici - Vous ne savez  
pas à quelle point  
nous désirons l'amitié  
des Français - Et vous  
avez des journalistes  
qui embrouillent  
tout - Je voudrais  
voyager tous les journalistes  
de tous les pays  
Votre bien dévoué  
E. Ray Lankester.

J'ai pour demain  
le dernier de mes  
conférences à la  
'Royal Institution' de  
Londres - sur "les  
plus simples des êtres  
vivants" qui ne  
comprennent pas  
bien sur ni les  
femmes ni les  
hommes de politique!  
Et alors j'espère aller  
passer quelques  
jours très paisibles  
dans votre belle  
France - près de

Exeter College

Oxford

April 18.

Mon cher Monsieur,

Je vous ai  
envoyé - il y a six  
semaines - une lettre  
en réponse à M. Fol.  
pour publication en  
votre journal.

J'espère que vous l'avez  
reçue - Je vous demande  
la ~~favorable~~ complaisance  
de m'accuser de la  
reception - de la lettre  
en question - à votre  
loisir -



Après cher Monsieur  
l'assurance des  
salutants distingués

Votre dévoué

May Lankester.

des travaux par la  
France - Rien ne  
pourra me faire plus  
fier que d'être un  
de ces jours un  
correspondant de  
l'Académie.

Depuis votre lettre  
nous avons perdu le  
plus distingué - le plus  
aimé - de nos hommes  
de Science - Husley.  
Je le regrette comme  
s'il était mon père.  
Il a bien travaillé!  
Mes salutations les plus  
cordiales - mon cher collègue  
votre dévoué Mayhewsted.

Oxford



le 16 juillet.

Mon cher collègue.

Je vous prie  
d'accepter mes  
meilleurs remerci-  
-ments pour votre  
bonne promesse de  
me procurer des  
Promoneuimus - en  
l'<sup>hiver</sup> ~~année~~ prochaine.

C'est possible - comme  
vous dites - que nous  
en trouverons un



Espece à Plymouth -  
mais nous n'avons  
pas encore réussi.

- Je suis très content  
que les volumes du  
Challengeur vous  
seront les bienvenus.

- Je suis très flatté  
que vous ayez mis  
mon nom en avant  
à l'Académie des  
Sciences. Il n'y a  
pas un honneur  
qu'un Anglais peut  
desirer plus vivement  
que la reconnaissance de

avec vous. L'année  
passée j'ai reçu  
l'écrit fort qu'on  
a fait en votre  
honneur, et elle  
me regarde dans  
mon cabinet de  
travail. Ainsi vous  
n'êtes jamais  
loin de ma  
pensée.

Croyez mon cher  
collègue - à nos  
sentiments les plus  
cordiales

E. Ray Lankester



11 WELLINGTON MANSIONS,  
NORTH BANK,  
N.W.

le 20 octobre

Mon cher collègue,

Cela m'a étourdi  
que vous n'avez pas  
reçu mon journal  
depuis longtemps.

Je ne puis pas  
l'expliquer. Nous  
avons publié six  
numéros pendant  
l'année passée  
et mon éditeur



11 WELLINGTON SQUARE,  
NORTH DAKOTA  
U.S.A.



*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

m'assure les avoir  
expédiés tous à  
votre adresse.

Je vous salue  
avec ceci - la  
lettre de M. Churchill  
mon éditeur.

Vous me ferez un  
plaisir si vous pouvez  
m'écrire que vous  
avez trouvé les  
numéros qui vous  
manquent.

J'estime toujours  
beaucoup l'échange

expédier un exemplaire.

J'ai lu dernièrement  
avec grand intérêt  
les belles recherches  
de M. DeLage sur  
le système sanguin  
des Crustacés Edrioph  
-thalmes. C'est un  
genre de recherche qui  
est devenu trop rare  
dans ces derniers jours  
et je suis très heureux  
que vous - Monsieur  
sait faire continuer par  
vos élèves ces études de  
véritable anatomie.

Après, cher Monsieur, l'assurance  
de mes sentiments les plus respectueux  
Vr. S. Ray Lankester

11, KELLINGTON MANSIONS,  
NORTH BANK, N.W.



Nov. 7.

Monsieur et Savant Collègue,

En revoyant  
mes livres pour les  
envoyer au relieur -  
je trouve qu'il me  
manque - le n° 3  
de Tome VIII des  
Archives de Zoologie  
Experimentale. Je n'en  
n'ai pas découvert  
avant ceci - le manque



GENERAL DOCUMENTS  
M. 2740.1.100

de ce numero - parceque  
je le vois dans la  
bibliothèque du college  
et n'ai pas encore  
eu l'occasion de  
le chercher chez moi.

Je crois que c'est  
le numero dont vous  
avez la bonté de  
m'écrire tout récemment.

En tout cas je  
crois - que je ne l'ai  
pas encore reçu de  
votre part - et je serai  
très reconnaissant  
si vous me feriez

véritable délice de  
parcourir ces collections  
si riches et si belles  
- avec vous -

Pour le moment je suis  
très occupé avec les  
affaires d'administration  
mais je trouverai plus  
tard l'occasion de  
continuer mes travaux  
dans l'anatomie comparée.

Je vous remercie bien  
pour le dernier numéro  
des vos archives - Je  
continue la rédaction de  
mon 'Quarterly' -

Toujours mon cher et loyal collègue  
Vôtre dévoué Hay Lancaster.



le 21 décembre

Mon cher collègue

J'ai reçu avec  
le plus grand plaisir  
votre bonne lettre  
de félicitation -

Je suis très content  
d'être ici parce que  
je suis en Londres.

Quoi que la position  
à Oxford est une  
des plus agréables



qui existent - il y avait  
un inconvénient dans  
la nécessité de voyager  
continuellement entre  
Oxford et Londres et de  
ne jamais être sûr  
si on se trouverait  
tel jour à l'une ou  
l'autre de ces villes.

Aussi il y a un grand  
œuvre encore à accomplir  
ici - L'organisation n'est  
pas à moitié achevée

J'espère que vous  
entreprendrez bientôt  
le voyage à Londres  
et que j'aurai le